



## PŘEDKRMY

### APPETIZERS / VORSPEISEN

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 50g | <p><b>AVOKÁDOVÝ TATARÁK</b> s rajčaty, zdobený koriandrem, ciabatta<br/>         AVOCADO TARTARE with tomatoes, coriander and ciabatta<br/>         AVOKADO-TARTAR mit Tomaten, garniert mit Koriander und Ciabatta</p>                                 | <p>166 Kč<br/>         7 €<br/>         {1, 3, 7}</p>     |
| 75g | <p><b>KACHNÍ JÁTRA RESTOVANÁ V PORTSKÉM VÍNĚ</b>, podávaná s vídeňskou cibulkou a ciabattou<br/>         DUCK LIVER ROASTED IN PORT WINE with ciabatta with fried onions<br/>         ENTENLEBER GERÖSTET IN PORTWEIN; Wiener Zwiebeln und Ciabatta</p> | <p>166 Kč<br/>         7 €<br/>         {1, 3, 7, 12}</p> |

## POLÉVKY



### SOUPS / SUPPE

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| 0,25l | <p><b>DÝŇOVÁ POLÉVKA</b> se zázvorem a zakysanou smetanou<br/>         PUMPKIN SOUP with ginger and sour cream<br/>         KÜRBISSUPPE mit Ingwer und Sauerrahm</p>                                    | <p>68 Kč<br/>         3 €<br/>         {7, 8, 9}</p>    |
| 0,25l | <p><b>HOVĚZÍ VÝVAR</b> s játrovými knedlíčky, nudlemi a zeleninou<br/>         BEEF BROTH with liver dumplings, vegetables and noodles<br/>         RINDERBRÜHE mit Leberknödeln, Nudeln und Gemüse</p> | <p>68 Kč<br/>         3 €<br/>         {1, 3, 7, 9}</p> |



## SALÁTY

### SALADS / SALATE

150g	<b>RAJČATOVÝ SALÁT</b> s jarní cibulkou a bazalkou TOMATO SALAD with spring onion and basil TOMATENSALAT mit Frühlingszwiebeln und Basilikum	66 Kč 3 € {}
150g	<b>OKURKOVÝ SALÁT</b> se smetanou / octovou zálivkou CUCUMBER SALAD with cream / vinegar GURKENSALAT mit Sahne / Essig	66 Kč 3 € {}
200g	 <b>CAESAR SALÁT</b> – římský salát, dresing z majonézy, česneku ančoviček, sypaný parmazánem CAESAR SALAD – romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, parmesan cheese CAESAR SALATE – Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Parmasan	222 Kč 9,50 € {1, 3, 4, 7, 10, 12}
300g	 <b>CAESAR SALÁT</b> s kuřecím masem– římský salát, dresing z majonézy, česneku ančoviček, sypaný parmazánem, kuřecí prso CAESAR SALAD with chicken breast– romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, parmesan cheese, chicken breast CAESAR SALATE mitt Huhn– Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Parmasan, Huhn	266 Kč 11 € {1, 3, 4, 7, 10, 12}



## RYBY

### FISH / FISCH

- 150g KAPŘÍ HRANOLKY s lehkým bramborovým salátem  
 CARP FRIES with potato salad  
 KARPENFRITES mit leichtem Kartoffelsalat



311 Kč  
 13 €  
 {1, 3, 4, 7}

## TĚSTOVINY

### PASTA / TEIGWAREN

- 300g SPAGHETTI AGLIO OLIO – česnek, olivový olej, parmazán  
 SPAGHETTI AGLIO OLIO - garlic, olive oil, parmasan  
 SPAGHETTI AGLIO OLIO – Knoblauch, Olivenöl, Parmesan



222 Kč  
 9,50 €  
 {1, 3, 7}

- 300g SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPPERONCINO – česnek, olivový olej, chilli, parmazán  
 SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPPERONCINO- garlic, olive oil, chilli, parmasan  
 SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPPERONCINO – Knoblauch, Olivenöl, Chilli, Parmesan



222 Kč  
 9,50 €  
 {1, 3, 7}

- 300g PAPPARDELLE S KRÚTÍM MASEM, cuketou a smetanovo bylinkovou omáčkou  
 PAPPARDELLE WITH TURKEY MEAT, zucchini and cream sauce with herbs  
 PAPPARDELLE MIT PUTENFLEISCH, Zucchini und Sahne-Kräuter-Soße



277 Kč  
 11,50 €  
 {1, 3, 7, 12}





## HLAVNÍ CHODY

### ENTREES / HAUPTSPEISEN

- |      |   |  |
|------|---|--|
| 200g | <p><b>STEAK Z KRŮTÍHO PRSA</b> s rissotem z černé čočky beluga<br/>           TURKEY BREAST STEAK with beluga lentil risotto<br/>           STEAK VON PUTENBRUST mit Risotto aus schwarzen Belugalinsen</p>   | <p>333 Kč<br/>           14 €<br/>           (7)</p>             |
| 200g | <p><b>VEPŘOVÁ PANENKA</b> smažená v panko strouhance s lehkým bramborovým salátem<br/>           PORK PULL fried in panco breadcrumbs with a light potato salad<br/>           SCHWEINSLENDE in Pankomehl paniert, leichter Kartoffelsalat</p>  | <p>333 Kč<br/>           14 €<br/>           (1, 3, 7)</p>       |
| 200g | <p><b>FILÍROVANÁ VEPŘOVÁ PANENKA</b> s omáčkou z lesních hub a pečenými grenaille<br/>           FILLED PORK PULL WITH wild mushroom sauce and roasted grenailles<br/>           FILETS VON DER SCHWEINSLENDE mit Waldpilzsoße und gebackenen Grenaille-Kartoffeln</p>                    | <p>333 Kč<br/>           14 €<br/>           (7)</p>             |
| 300g | <p><b>POMALU PEČENÉ KACHNÍ STEHNO</b>, červené zelí s brusinkami, žemlový a bramborový knedlík<br/>           SLOW ROAST DUCK LEG, red cabbage with cranberries, bun and potato dumpling<br/>           GEBRATENE ENTENKETTE, Rotkohl mit Preiselbeeren, Brötchen und Kartoffelknödel</p> | <p>266 Kč<br/>           11 €<br/>           (1, 3, 7)</p>       |
| 150g | <p><b>ŠPIKOVANÁ HOVĚZÍ PEČENĚ</b> na smetaně s karlovarským knedlíkem<br/>           ROAST BEEF with cream sauce with dumplings<br/>           GESPICKTER RINDERBRATEN auf Sahne mit Karlsbader Knödeln</p>   | <p>277 Kč<br/>           11,50 €<br/>           (1, 3, 7, 9)</p> |



## HLAVNÍ CHODY

### ENTREES / HAUPTSPESIEN

150g	<b>HOVĚZÍ TATARSKÝ BIFTEK</b> s pečeným česnekem, kyselou cibulkou, avokádem a topinkami beef tartar steak with roasted garlic, pickled onion, avocado and toast Rindertatarsteak mit geröstetem Knoblauch, eingelegten Zwiebeln, Avocado und Toast	366 Kč 15 € {7}
200g	<b>BEEFSTEAK Z HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ</b> se zelenými fazolkami, zauzeným bůčkem a demi glace BEEF STEAK with green beans and smoked belly and demi glace BEEFSTEAK VON DER RINDERLENDE mit grünen Bohnen, geräuchertem Bauchfleisch und Demiglace	499 Kč 20,50 € {7}

Vyberte si prosím úpravu steaku:

Please choose how you'd like your steak done:

Wählen Sie die Steakzubereitung nach Ihrem Geschmack:

<b>RARE</b>	Mírně propečený steak, uvnitř maso červené až krvavé, opečené jen na povrchu. Lightly done steak, the meat is red to bloody inside, cooked only on the surface. Steak nur leicht durchgebraten, Fleisch innen rot bis blutig, nur von außen gebraten.
<b>MEDIUM</b>	Středně propečený steak, na povrchu upečený a ve středu růžový a šťavnatý. Medium-done steak, cooked on the surface, pink and juicy inside. Steak mäßig durchgebrachten, von außen gebraten und innen rosa und saftig.
<b>WELL DONE</b>	Zcela propečený steak, maso má uvnitř hnědou barvu, méně šťavnaté. Fully done steak, the meat is brown inside, less juicy. Steak voll durchgebraten, Fleisch innen braun, weniger saftig.

1. Obiloviny obsahující lepek 2. Korišů a výrobky z korišů / 3. Vejce a výrobky z vajec 4. Ryby a výrobky z ryb 5. Jádra podzemnice olejné {arašidy} a výrobky z nich 6. Sójové boby a výrobky z nich 7. Mléko a mléčné výrobky 8. Skořápkové plody: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamy a výrobky z nich 9. Celer a výrobky z celeru 10. Hořčice a výrobky z ní 11. Sezamová semena a výrobky z nich 12. Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg 13. Vlčí bob a výrobky z něj 14. Měkkýši a výrobky z nich

1. Cereals containing gluten / 2. Crustaceans and crustacean products / 3. Eggs and egg products / 4. Fish and fish products / 5. Groundnut kernels {peanuts} and products thereof / 6. Soybeans and products thereof / 7. Milk and dairy products / 8. Nuts: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamias, and products thereof / 9. Celery and celery products / 10. Mustard and products of it / 11. Sesame seeds and products thereof / 12. Sulphur dioxide and sulphites in concentrations higher than 10 mg/kg / 13. Lupine and products thereof / 14. Molluscs and products thereof


1. Glutenthaltiges Getreide / 2. Krebstiere und Krebstiere / 3. Eier und Eiprodukte / 4. Fisch und Fischerzeugnisse / 5. Erdnüsse {Erdnüsse} und daraus erzeugnisse / 6. Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse / 7. Milch und Milchprodukte / 8. Nüsse: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamias und deren Erzeugnisse / 9. Sellerie und Sellerieerzeugnisse / 10. Senf und Erzeugnisse daraus / 11. Sesamsamen und ihre Erzeugnisse / 12. Schwefeldioxid und Sulfite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg / 13. Lupinen und ihre Erzeugnisse / 14. Weichtiere und ihre Erzeugnisse





## JÍDLA PRO NEJMENŠÍ

### CHILDREN'S MEALS / KINDERSPEISEN

75g	DOMÁCÍ BUCHTIČKY s vanilkovým krémem HOME MADE MINI SWEET BUNS with vanilla cream sauce HAUSGEMACHTE BUCHELN mit Vanillecreme		155 Kč 6,50 € (1, 3, 7)
	TVARHOVÉ KNEDLÍKY se švestkami a skořicovým tvarohem DUMPLINGS with plums and cinnamon cottage cheese QUARKNÖDEL mit Pflaumen und Zimtquark		155 Kč 5,50 € (1, 3, 7)
100g	SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK HARIBO s máslovou bramborovou kaší HARIBO FRIED CHICKEN SCHNITZEL, potato puree PANIERTES HÜHNERSCHNITZEL „HARIBO“ mit Kartoffelpüree		166 Kč 7 € (1, 3, 7)

## DEZERTY

### DESSERTS/ DESSERTS

	DOMÁCÍ JABLEČNÝ ZÁVIN s vanilkovou omáčkou a šlehačkou HOME-MADE APPLE STRUDEL with vanilla sauce whipped cream HAUSGEMACHTER APFELSTRUDEL mit Vanille Soße und Schlagsahne		133 Kč 5,50 € (1, 3, 7, 8)
	ČOKOLÁDOVÝ FONDÁN s višňovým ragú CHOCOLATE FONDANT with sour cherry ragout SCHOKOLADENFONDANT mit Sauerkirsch-Ragout		155 Kč 5,50 € (1, 3, 7)
150g	SÝRY K VÍNU – Oštiepok, Gouda, Bľaťácké zlato a domáci ovocný chléb CHEESE SELECTION WITH WINE – Oštiepok, Gouda, Bľaťácké Zlato and homemade fruit bread KÄSESNACK ZUM WEIN – Oštiepok, Gouda, Bľaťácké Zlato und hausgemachtes Obstbrot		188 Kč 8 € (1, 3, 7)